

Критерії оцінювання

Харківська відкрита олімпіада з лінгвістики. 19 жовтня 2014 р.

1. Помилка перекладу

Завдання 1 (10 балів):

- Визначено, що помилка — в сьомому реченні, та вказано правильний його переклад («Птах побачив ягуара»); при цьому з роботи випливає, що автор правильно розшифрував усіх звірів: **10 балів**.
- Правильно розшифровано всіх звірів, вказано, що помилка в сьомому реченні, але сказано, що правильний варіант цього речення — «tahaae kwaraa hanulari» (замість цього треба було навести правильний переклад): **9 балів**.
- Визначено, що помилка — в сьомому реченні, та вказано правильний його переклад, але при цьому розшифрування назв усіх звірів недостатньо пояснене: **8 балів**.
- Помилкове речення вказано неправильно, але при цьому правильно розшифровано назви *n* звірів: **n балів**.
- Проігноровано умову, що помилка наявна лише в одному з перекладів: **0 балів**.

Завдання 2 (10 балів):

- Правильно перекладено усі три речення: **10 балів**.
- Правильно перекладено два речення: **7 балів**.
- Правильно перекладено одне речення: **3 бали**.

Відповідальний за перевірку задачі: Олександр Кукуш.

2. Холоніми, мероніми, гіпероніми та інші гіпоніми

У критеріях до цієї задачі фігурують дробові бали. Щоб отримати загальний результат учасника по задачі, всі такі бали потрібно скласти, а підсумковий дробовий бал округлити до найближчого цілого числа.

Завдання 1 (10 балів):

- Пари повних холонімів/меронімів: **+4 бали** × (кількість правильних мінус кількість неправильних пар) / 55, але не менше ніж 0 балів.
- Пари часткових холонімів/меронімів: **+3 бали** × (кількість правильних мінус кількість неправильних пар) / 21, але не менше ніж 0 балів.
- Пари гіперонімів/гіпонімів: **+3 бали** × (кількість правильних мінус кількість неправильних пар) / 18, але не менше ніж 0 балів.

Зауваження стосовно першого завдання:

- За виписування кількостей пар без вказання (явного чи неявного), пари яких саме слів рахуються, балів не ставили. Зокрема, якщо вказано кількість пар для кожного слова зі списку, але не сказано, які саме слова утворюють із даним пару, то це не оцінювалося.
- У разі, коли в роботі написано фразу на кшталт «якщо Саша — ім'я тварини» або «будемо вважати Машку людським іменем», неправильні пари, виписані під даним припущенням, не враховувалися. Водночас, якщо сказано «Саша може бути не людиною», це розцінювалося не як припущення, а як безапеляційне твердження; відповідно, неправильні пари в такому випадку враховувалися.

Завдання 2 (10 балів):

- Твердження 1, 4, 6, 7: **по +1 балу**.
- Твердження 2, 3, 5, 8: **по +1,5 бала**.

Зауваження стосовно другого завдання:

- За правильну відповідь без обґрунтування не нараховувалося нічого.
- Приклад, навіть дуже переконливий, не вважається доведенням правильного твердження. За допомогою «підтверджувальних» прикладів можна було б довести й неправильні твердження.
- У четвертому твердженні можна було явно не казати, чому не кожен об'єкт А можна назвати словом В, хоч з формального погляду і потрібно.
- У восьмому твердженні потрібно явно роз'яснити, чому А не може бути повним холонімом В. Якщо це впливає зі сказаного лише неявно, замість 1,5 бала ставився 1 бал.

Відповідальний за перевірку задачі: Данило Мисак.

3. Числа

Перше завдання (11 балів):

- Встановлено запис мільярда ($\Pi\Pi\Pi\Pi\mathfrak{E}$): **+1 бал**.
- Встановлено записи чисел 90 ($\mathfrak{E}\Omega$) та 800 ($\mathfrak{E}\Pi$): **+1 бал** за обидва.
- Встановлено решту відповідностей: **+5 балів**.
- Алгоритм отримання тамільського запису (в контексті першого завдання):
 - першим іде символ цифри, потім степені десятки за зростанням: **+1 бал**;
 - усі символи перемножуються (або символ 10^n означає дописування n нулів): **+1 бал**;
 - символ \mathfrak{E} записується лише раз: **+1 бал**;
 - визначено кількість символів Π і Ω : **+1 бал**.

Друге завдання (9 балів):

- Відповіді до першого та другого виразів: **по +1 балу**.
- Відповіді до третього та четвертого виразів: **по +2 бали**.
- $\mathfrak{E} = 1$: **+1 бал**.
- Алгоритм отримання запису числа $10^n + m$: **+2 бали**.

Відповідальна за перевірку задачі: Таміла Краштан.

4. Фонеми та алофони

Перше завдання (6 балів):

- Правильно виконане завдання: **6 балів**.
- Знайдено лише дві пари співзвучних слів або вказано зайву пару: **3 бали**.
- Знайдено лише одну пару співзвучних слів: **1 бал**.

Друге завдання (14 балів):

- Обґрунтоване знаходження відповіді [g, ʒ, s, k, t, d], [o, ʏ, ʌ] та [e, ε, ø]: **12 балів**.
- Правильне розв'язання з незначними недоліками: **9 балів**.
- Часткове розв'язання: **6 балів**.
- Окремі ідеї щодо розв'язання: **3 бали**.
- Вказано лише відповідь (один її варіант): **1 бал**.
- Розглянуто альтернативи до основного варіанта відповіді, пов'язані з можливою співзвучністю голосних та приголосних: **+2 бали** або **+1 бал**, якщо цю гіпотезу розглянуто не до кінця чи відкинуто.

Відповідальна за перевірку задачі: Таміла Краштан.

5. Дієслова

Перше завдання (**12 балів**):

- Пояснення до кожної з трьох категорій: **по +4 бали** за повне правильне пояснення характерної ознаки слів у межах однієї категорії.

Розподіл восьми слів з другого завдання на категорії (**8 балів**); за кожне правильно класифіковане слово:

- Якщо за пояснення до відповідної категорії стоїть 3 або 4 бали: **+1 бал**.
- Якщо за пояснення до відповідної категорії стоїть 2 бали: **+0,5 бала**.
- Інакше: **+0 балів**.

У жодній роботі не було запропоновано хоча б частково коректного критерію розподілу, який базувався б на семантиці (значеннях) дієслів, а не на їхніх граматичних властивостях. Зокрема, не завершилася успіхом жодна спроба прив'язати дієслова до об'єктів-істот та об'єктів-неістот. Імовірно, семантичних критеріїв у даному випадку і не існує.

Відповідальний за перевірку задачі: Данило Мисак.